

# Gemeindenachrichten Pfaffenschlag bei Waidhofen/Thaya

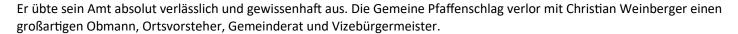
Ausgabe 2 | April - Juni 2021

# Große Trauer um Vizebürgermeister Christian Weinberger

Vizebürgermeister Christian Weinberger verstarb am 5. März 2021, plötzlich und unerwartet im 52. Lebensjahr. Er wurde am 21.07.1969 in Waidhofen/Thaya geboren. Neben seinen beruflichen Herausforderungen als Fleischhauer war er auch in der Öffentlichkeit herausragend engagiert.

So wurde Christian Weinberger 2010 in den Gemeinderat und in den Prüfungsausschuss gewählt und gleichzeitig für die Funktion als Ortsvorsteher von Rohrbach bestellt. Am 27. Februar 2015 wurde er geschäftsführender Gemeinderat und am 13.12.2018 wurde Christian Weinberger zum Vizebürgermeister von Pfaffenschlag gewählt.

Christian war durch und durch ein Familienmensch und das Wohl seiner Frau und seiner vier Kinder stand immer an erster Stelle.



Persönlich mussten wir uns von einem guten Freund und treuen Wegbegleiter für immer verabschieden. Unser tiefes Mitgefühl gilt in dieser schweren Zeit seiner Familie.

Wir werden Vizebürgermeister Christian Weinberger stets ein würdiges Andenken bewahren.

Die Mandatare und Bediensteten der Gemeinde Pfaffenschlag wünschen der Bevölkerung ein frohes Osterfest und einen schönen Frühling



In	halt
Voranschlag	5
Personenstandsänderung	6
Nachruf	7
Impfstraße	11
Kindergarten	15
Flächenwidmung	25

#### **Defibrillator**

öffentlich zugänglich in der kleinen Kabine am Sportplatz



#### **Kontakt**

Gemeinde Pfaffenschlag bei Waidhofen/Thaya 3834 Pfaffenschlag 110

Tel.:02848/6222 gemeinde@pfaffenschlag.at www.pfaffenschlag.at

#### **Impressum**

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Gemeinde Pfaffenschlag bei Waidhofen/Thaya,

Für den Inhalt verantwortlich (ausgenommen unterfertigte Artikel): Bürgermeister Willibald Pollak, 3834 Pfaffenschlag 5.

Für Inserate und Einschaltungen tragen die Firmen und Organisationen die Verantwortung. Die Gemeinde Pfaffenschlag behält sich vor, zugesandte Beiträge und Texte zu kürzen. Fotos, wenn nicht anders gekennzeichnet, Gemeinde Pfaffenschlag

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe Juli - September 2021: 15. Juni 2021

# Geschätzte Gemeindebürgerinnen! Geschätzte Gemeindebürger! Liebe Jugend!



Seit einem Jahr gibt es fast nur ein Thema, welches uns tagtäglich fordert. Und ja, wir alle sind schon coronamüde. Ob Lockdown, Abstandhalten, Kontaktbeschränkungen, Ausgangsbeschränkungen oder Distance Learning, wir alle müssen die Einschränkungen mittragen und durchhalten, damit wir nach der Krise wieder durchstarten können. Mit den Impfungen wird auch ein "Licht am Ende des Tunnels" sichtbar. Der Frühling steht vor der Tür, die Temperaturen steigen und wenn gleichzeitig die Test – Strategie und das Impfen greifen, wird sich die Situation entspannen.

Mitten in dieser Krisenzeit ist am 5. März unser Vizebürgermeister, mein Freund und Wegbegleiter Christian Weinberger im 52. Lebensjahr, viel zu früh und unerwartet verstorben. Wir haben ihn als engagierten, zuverlässigen, stets hilfsbereiten Nachbarn, Freund, Kameraden, Obmann, Gemeinderat, Ortsvorsteher und Vizebürgermeister schätzen gelernt. Er hat sich stets um das Wohl der Gemeinde Pfaffenschlag bemüht. Viele Pläne hatte er noch für die Zukunft aber der Herrgott hatte andere Wege für ihn bereit. Mein Mitgefühl gebührt seiner Familie. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

An alle, die an den Massentestungen am 12. Dezember 2020 und am 16. Jänner 2021 teilgenommen haben, DANKE! Ein besonderes Dankeschön an alle, die sich für administrative und medizinische Tätigkeiten freiwillig zur Verfügung gestellt haben. Sie alle haben wesentlich dazu beigetragen, die Feiertage entspannter zu genießen. Schau auf dich, schau auf mich, so heißt der Slogan, nur gemeinsam können wir diese Gesundheitskrise bewältigen.

Die Neuwahlen der Kommandanten und Kommandanten-Stellvertreter unserer fünf Feuerwehren wurden im Jänner durchgeführt. Die einzelnen Feuerwehren haben sich gut vorbereitet und konnten die Wahlen reibungslos abwickeln. Ein Dankeschön an alle Kommandos für die geleistete Arbeit in den letzten 5 Jahren und ein Dankeschön an die neu gewählten Kommandos für Ihre Bereitschaft, sich verantwortungsvoll für ihre Mitmenschen einzusetzen. Die FF Rohrbach hat am 9. Jänner 2021 eine neue Kommandantin gewählt, Sophie Weinberger steht nun an der Spitze. Sie ist unsere erste Kommandantin in der Gemeinde. Martin Hetzendorfer unterstützt weiterhin Sophie Weinberger als Kommandant-Stellvertreter.

Aufgrund des tragischen Todes unseres Vizebürgermeisters Christian Weinberger und der aktuellen Entwicklung in unserer Region ersuche ich alle GemeindebürgerInnen, die Vorgaben der Bundesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie ernst zu nehmen und sich daran zu halten. Nützen sie bitte auch die Testmöglichkeiten sooft als möglich und gehen sie impfen!

Willibald Pollak e.h.

Für Ihre persönlichen Anliegen stehe ich während der Sprechstunden gegen Voranmeldung (Dienstag 13.00-16.30 Uhr und Donnerstag 17.00-18.00 Uhr) gerne zur Verfügung



# Wetteraufzeichnungen 2020

Standort: Kläranlage Pfaffenschlag



Monat	Niederschla	ag in Liter pi	ro m²	Höchste Mer	nge in 24 Std.	Tempera	itur in ° C
I Monat	2018	2019	2020	Datum	Menge in I	höchste	niedrigste
Jän.	26,2	85,3	20,1	04.01.	3,4	11,6	-7,1
Feb.	18,4	17,7	46,8	02.02.	8,4	14,5	-4,9
März	21,6	42,5	17,1	21.03.	6,1	17,8	-7,1
April	12,4	16,0	22,7	29.04.	7,0	23,0	-6,1
Mai	101,1	98,3	86,4	23.05.	17,2	25,4	0,7
Juni	126,9	86,0	144,3	17.06.	21,1	31,7	5,6
Juli	21,6	87,0	56,8	18.07.	13,5	32,9	6,6
Aug.	80,1	48,8	151,6	03.08.	28,6	30,7	7,0
Sept.	66,2	53,7	89,1	25.09.	29,2	28,3	3,0
Okt.	26,4	42,7	78,4	13.10.	20,7	21,5	-0,8
Nov.	41,9	36,9	28,6	01.11.	8,1	18,1	-5,1
Dez.	69,7	35,6	17,4	02-12.	5,3	12,6	-7,2
Summe	612,5	650,5	759,3				

# **FSME** Auffrischungsimpfung



Es sollten vor allem jene Personen zur Impfung kommen, die im Vorjahr die erste und zweite Teilimpfung erhalten haben. Weiters wird die Impfung auch Personen empfohlen, die im Jahre 2016 die letzte FSME-Auffrischungsimpfung erhalten haben. Die erste Auffrischungsimpfung ist nach drei Jahren erforderlich, alle weiteren Auffrischungsimpfungen werden in fünf bzw. ab dem 60. Lebensjahr in dreijährigen Intervallen nach der dritten Teilimpfung empfohlen.

Impfort: Bezirkshauptmannschaft Waidhofen an der Thaya, Gesundheits-

abteilung, Zimmer Nr. 6

Impftermine: ab 2. März 2021 bis 25. Mai 2021

nach Terminvereinbarung von 08:00 bis 11:00 Uhr

€ 29,33 pro Impfung für Kinder und Erwachsene Kosten:



Aus Liebe zum Menschen.

# Einladung zum Blutspenden

Donnerstag, 6. Mai

15:30 - 20:30 Uhr

#### im Gemeindesaal Pfaffenschlag

Erstspender müssen einen amtl. Lichtbildausweis vorweisen und mindestens 18 Jahre alt sein!

#### **Kurzbericht**

#### über die Beschlüsse

#### Beschlüsse vom 17.12.2020

Abstimmung des neuen Örtlichen Raumordnungsprogrammes der Marktgemeinde Eggern mit den Gemeinden Eisgarn, Gastern, Heidenreichstein, Kautzen, Litschau, Pfaffenschlag und Reingers.

Der Entwurf des neuen Örtlichen Raumordnungsprogrammes der Marktgemeinde Eggern war in der Zeit vom 01.07. bis 12.08.2020 öffentlich aufgelegt.

Die VertreterInnen der Gemeinden und Vertreter des Raumplanungsbüros Dipl.-Ing. Porsch ZT GmbH, 3950 Gmünd, wurden zu einem Arbeitsgespräch eingeladen.

Durch Festlegung des neuen Örtlichen Raumordnungsprogrammes der Marktgemeinde Eggern kommt es zu keinen negativen Auswirkungen auf andere Gemeinden, seitens der Gemeinden kommt es zu keinen Einwänden.

Das vorliegende Protokoll (inkl. Planbeilage) vom 17.09.2020 wird vom Gemeinderat zustimmend zur Kenntnis genommen.

# Bericht angesagte Gebarungsprüfung durch den Prüfungsausschuss vom 12.11.2020

Es gab keine Beanstandungen oder Empfehlungen seitens des Prüfungsausschusses.

# Beschluss über Subventionen, Gebühren und Entgelte im Jahr 2021

Subventionen und Förderungen, Gebühren und Entgelte wurden 2020 angepasst, es gab keine Änderungen.

#### Voranschlag 2021

Der Entwurf des Voranschlages 2021 war vom 24. Nov. bis 8. Dez. am Gemeindeamt aufgelegt worden und zusätzlich aufgrund der Covid19-Pandemie auf der Gemeindehomepage veröffentlicht worden.

Es wurden keine Erinnerungen seitens der Gemeindebürger eingebracht.

Kassenverwalter Annerl Michael erläutert mittels Beamer die wichtigsten Eckpunkte des vorliegenden Entwurfes. Der Gesamtbetrag der geplanten Darlehensaufnahmen im Jahr 2021 beläuft sich auf € 143,000,--. Diese Darlehensaufnahme ist für den Bereich Abwasserentsorgung und Wasserver-sorgung erforderlich und kann durch ein bereits genehmigtes, allerdings noch nicht in Anspruch genommenes Darlehen abgedeckt werden.

#### **Pachtvertrag Spielplatz Drösiedl**

Der öffentliche Spielplatz in Drösiedl befand sich seit 1994 am Privatgrundstück von Karl und Michaela Bräuer. Der Pachtvertrag wurde nun nach 25 Jahren gekündigt. Eine neue Fläche wurde schnell gefunden, Fam. Bernhart aus Drösiedl 19 hat sich bereit erklärt ca. 300 m² der Wiesenfläche im Bereich der Landesstraße zur Verfügung zu stellen. Das jährliche Pachtentgelt wurde mit € 30,- festgelegt und der Pachtvertrag wurde auf 5 Jahre abgeschlossen. Danach verlängert er sich automatisch immer um ein Jahr, falls nicht gekündigt wird.

#### Geoinformationstechniker

Das Vermessungsamt Gmünd, Dienststelle Gmünd sucht einen Lehrling für den Lehrberuf Geoinformationstechniker (Lehre mit Matura)

Auf der Homepage <u>www.bev.gv.at</u> unter "Offene Stellen" ist der Link zum Ausschreibungstext und wie die Bewerbung erfolgen kann zu finden. (Kontakt Dienststellen, Ihre Karriere im BEV)

#### Fahnenmast im Pfarrgarten

Beim Projektmarathon der Landjugend Pfaffenschlag 2020 konnte der geplante Fahnenmast im Pfarrgarten nicht realisiert werden.

Nun wurde der Fahnenmast im Pfarrgarten aufgestellt. Beim Ausläuten wird nun auch immer die schwarze Fahne gehisst und auf der Pfarrgartenmauer wurde straßenseitig ein Schaukasten für die Parte montiert. Hr. Schingenschlögl-Hieß Johann Tel.: 02848/5095 kümmert sich ums Ausläuten, die Fahne und die Parte.

Warte nicht darauf, dass die Menschen Dich anlächeln... zeige ihnen, wie es geht!

(Pippi Langstrumpf)



Am 17. Dezember 2020 beschloss der Gemeinderat einstimmig den Voranschlag für das Jahr 2021 entsprechend der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung 2015 (VRV 2015)

Operativer und investiver Gesamthaushalt
Gruppe und Bezeichnung
<b>0</b> - Vertretungskörper
und allgemeine Verwaltung
1 - Öffentliche Ordnung und Sicherheit
<b>2</b> - Unterricht, Erziehung,
Sport und Wissenschaft
<b>3</b> - Kunst, Kultur und Kultus
<b>4</b> - Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung
<b>5</b> - Gesundheit
6 - Strassen- und Wasserbau, Verkehr
7 - Wirtschaftsförderung
<b>8</b> - Dienstleistungen
<b>9</b> - Finanzwirtschaft
Gesamtsumme

Finanzierungshaushalt			
Einnahmen	Ausgaben		
43 000	307 000		
4 200	44 400		
27 200	230 800		
0	14 300		
0	184 400		
0	256 800		
60 500	61 500		
20 000	44 000		
749 900	693 100		
1 086 500	700		
1 991 300	1 837 000		
Saldo € 154.300,00			

Ergebnishaushalt		
Einnahmen	Ausgaben	
37 200	297 600	
5 100	34 200	
32 700	247 000	
0	15 100	
0	184 400	
0	256 800	
60 500	104 700	
14 500	195 100	
512 200	555 800	
1 086 500	700	
1 748 700.00	1 891 400,00	
Saldo - € 142.700,00		

Im oben angeführten Gesamthaushalt sind folgende "investive" Vorhaben veranschlagt:

Bezeichnung	Summe
Photovoltaik-Anlage Amtshaus Pfaffenschlag	15 000
Straßenbau	60 000
Güterwege-Erhaltung	20 000
Wasserversorung	30 000
Photovoltaik-Speicherbatterie Kläranlage Pfaff.	30 000
Abwasserbeseitigung	215 000
Summe Vorhaben	370 000

Schuldendienst 2021		
Anfangsstand	2 264 000	
Zugang	143 000	
Tilgung	215 800	
Zinsen	23 500	
Ersätze	2 400	
Endstand 2 191 200		

# Wir freuen uns über die Geburt von:

Emil Essbüchl, Bachstraße 1
Ludwig Bräuer, Kleingöpfritz 10
Luis Spielhofer, Johannessiedlung 11
Theodor Franz Semper, Johannessiedlung 23
Fynn Pokorny, Bachstraße 5
Tobias Radlherr, Pfaffenschlag 136
Thomas Trötzmüller, Großeberharts 3/1
Leonie Sophie Strobl, Kleingöpfritz 8/2
Johannes Schuecker, Pfaffenschlag 28/3
Maximilian Moisl, Drösiedl 22/2
Monika Bianca Gonzales, Artolz 13
Elina Maria Noschiel, Arnolz 33
Nora Laetitia Steiner, Arnolz 19
Luca Strohmer, Kleingöpfritz 31a

09. Jänner 2020 24. Februar 2020 23. März 2020 27. April 2020 27. April 2020 30. Juni 2020

8. Juli 20203. August 2020

12. September 2020

26. September 202028. Oktober 2020

24. November 2020

28. Dezember 2020

29. Dezember 2020



## Im Gedenken an unsere Verstorbenen

Robert Seitz, Pfaffenschlag 9	08.01.2020	59 Jahre
Peter Zoglauer, Arnolz 15	18.01.2020	79 Jahre
Erich Merth, Eisenreichs 15	12.02.2020	72 Jahre
Johanna Pasterk, Eisenreichs 23	23.02.2020	98 Jahre
Franz Höfler, Artolz 17	09.03.2020	77 Jahre
Adolf Simon, Pfaffenschlag 12	03.04.2020	81 Jahre
Gerrit Margita Stelzer, Drösiedl 26/1	23.05.2020	65 Jahre
Aloisia Masch, Eisenreichs 2	31.05.2020	90 Jahre
Alfred Katzenbeißer, Waidhofen	24.06.2020	87 Jahre
Hermine Weinberger, Pfaffenschlag 69	10.07.2020	93 Jahre
Maria Hahnl, Großeberharts 1	17.08.2020	78 Jahre
Franz Stamminger, Drösiedl 28	30.08.2020	90 Jahre
Viktor Stöckl, Pfaffenschlag 103	30.082020	74 Jahre
Karl Leidenfrost, Arnolz 24	05.11.2020	90 Jahre
Maria Dangl, Artolz 20/1	08.11.2020	92 Jahre
Engelbert Löffler, Artolz 3/1	13.11.2020	89 Jahre
Erna Haider, Pfaffenschlag 109	16.11.2020	90 Jahre
Friedrich Winkelbauer, Pfaffenschlag 21	19.12.2020	71 Jahre
the state of the s		

# Sonstige Personenstandsänderungen

Zuzüge: 13 Hauptwohnsitzer

40 Zweitwohnsitzer

Wegzüge: 18 Hauptwohnsitzer

26 Zweitwohnsitzer

# Der Einwohnerstand per 31.12.2020

Hauptwohnsitzer 923

Zweitwohnsitzer 257



## Wir gedenken

## Herrn Vizebgm. Christian Weinberger

Am 5. März 2021 verstarb unser **Vizebürgermeister Christian Weinberger** plötzlich und unerwartet im 52. Lebensjahr.

Christian Weinberger wurde am 21.07.1969 in Waidhofen geboren. Neben seinen beruflichen Herausforderungen als Fleischhauer war er auch in der Öffentlichkeit herausragend engagiert.



So wurde Christian Weinberger 2010 in den Gemeinderat und in den Prüfungsausschuss gewählt und gleichzeitig für die Funktion als Ortsvorsteher von Rohrbach bestellt. Am 27. Februar 2015 wurde er geschäftsführender Gemeinderat und am 13.12.2018 wurde Christian Weinberger zum Vizebürgermeister von Pfaffenschlag gewählt.

Auch bei der Gründung der Wassergenossenschaft Rohrbach im Jahr 2008 war er federführend beteiligt. Er hatte hier von Beginn an die Funktion als Obmann und Klärwärter inne.

Christian war durch und durch ein Familienmensch und das Wohl seiner Frau und seiner vier Kinder stand immer an erster Stelle.

Sein liebstes Hobby war die Forellenzucht und das Abfischen der Karpfenteiche bei den Teichbesitzern Kinsky und Dirnberger.

Auch bei der Freiw. Feuerwehr Rohrbach war er seit seinem Beitritt im Jahre 1987 immer an vorderster Stelle dabei. Er bekleidete nicht nur die Funktion des Kommandanten-Stellvertreters für einige Jahre sondern war u. a. auch Initiator des traditionellen Schnapsens und Fischessens in Rohrbach.

Wir haben ihn als engagierten, zuverlässigen, stets hilfsbereiten Nachbarn, Freund, Obmann, Ortsvorsteher, Gemeinderat und Vizebürgermeister schätzen gelernt, er hat sich stets um das Wohl der Gemeinde Pfaffenschlag bemüht.

Auch in der Orts- und Gemeindepartei der Österreichischen Volkspartei wirkte er tatkräftig mit.

Beruflich und privat war Christian Weinberger immer ein Mensch mit hervorragender Handschlagqualität, der in vielen Bereichen eine große Lücke hinterlässt.

Er war sein ganzes Leben hindurch ein Mann der Gemeinschaft und um Harmonie bemüht. Mit Christian Weinberger verliert die Gemeinde Pfaffenschlag einen wertvollen Menschen, der immer das Gemeinsame vor das Trennende gestellt hat.

Die Gemeinde Pfaffenschlag dankt ihm für sein Wirken um unsere Gemeinde und wird ihm stets ein besonders ehrendes Andenken bewahren!

Wir verabschieden uns von einem liebevollen, freundlichen und hilfsbereiten Mitbürger.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Die Mandatare und Bediensteten der Gemeinde Pfaffenschlag b. Waidhofen/Thaya

# Jubilare April bis Juni 2021



# **April 2021**

Franz Hanisch, Eisenreichs 11	90. Geburtstag
Alois Lauscher, Drösiedl 32	60. Geburtstag
Erika Hölzl, Großeberharts 6	75. Geburtstag
Maria Schuecker, Pfaffenschlag 28/1	65. Geburtstag
Dr. Karl Pistracher, Großeberharts 34	50. Geburtstag
Mag. Beatrix Miksche-Janku, Pfaffenschlag 130	70. Geburtstag

## Mai 2021

Elfriede Scharf, Großeberharts 36	65. Geburtstag
Belinda Opitz, Hofteichsiedlung 17	50. Geburtstag
Alois Zmill, Kleingöpfritz 22/1	75. Geburtstag
Ludwig Kroneis, Pfaffenschlag 50	75. Geburtstag
Johann Schwingenschlögl-Hiess, Pfaffenschlag 24/1	85. Geburtstag
Johann Breier-Fasching, Kleingöpfritz 16/1	90. Geburtstag
Roswitha Litschauer, Artolz 15/2	50. Geburtstag

# Juni 2021

Herta Winkelbauer, Pfaffenschlag 21	70. Geburtstag
Petra Krutz, Hofteichsiedlung 12	50. Geburtstag
Gabriele Wögerer, Eisenreichs 29	60. Geburtstag
Otto Böhm, Kleingöpfritz 28	75. Geburtstag
Joachim Kohler, Pfaffenschlag 88	50. Geburtstag



**Edeltraut und Stefan Zimmermann** aus *der Johannessiedlung 6* feiern das Fest ihrer **EISERNEN HOCHZEIT** im April 2021

Aloisia und Franz Biedermann aus *Großeberharts 18* feiern das Fest ihrer **DIAMANTENEN HOCHZEIT** im Mai 2021

Das Fest ihrer SILBERNEN HOCHZEIT feiern
Katja und Martin Bauer aus der Neuen Siedlung 12, im Mai 2021
Tatjana und Andreas Steiner aus der Neuen Siedlung 13, im Juni 2021

Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich!

# Wir begrüßen die neuen ErdenbürgerInnen!



# Luca Strohmer

geb.: 29. Dezember 2020

Eltern: Sabine und Bernhard Strohmer

Kleingöpfritz 31a



## Lena Eggenberger

geb.: 20. Jänner 2021

Eltern: Elisabeth Leitner und Markus Eggenberger

Rohrbach 12a

## Nora Laetitia Steiner

geb.: 28. Dezember 2020

Eltern: Magdalena und Emmanuel Steiner

Arnolz 19



#### Alois Zimmermann

geb.: 21. Jänner 2021

Eltern: Barbara und Klaus Zimmermann

Schwarzenberg 1



# WIR TESTEN. FIXE TESTSTATIONEN IM BEZIRK WAIDHOFEN/THAYA:





Anmeldung und Infos unter: www.testung.at

Montag 17:00 - 19:00 Uhr

Dobersberg, Mittelschule Groß-Siegharts, Stadtsaal

Vitis, Haus der Musik und Kultur

Dienstag 17:00 - 19:00 Uhr

Raabs/Th., Rathaus - ab 16.02.2021

Waidhofen/Th., Rot Kreuz Gebäude (ehem. Jirku)

Mittwoch 17:00 - 19:00 Uhr

Groß-Siegharts, Stadtsaal

Vitis, Haus der Musik und Kultur

Thaya, Gemeindesaal

Donnerstag 17:00 - 19:00 Uhr

Raabs/Th., Rathaus - ab 16.02.2021

Waidhofen/Th., Rot Kreuz Gebäude (ehem. Jirku)

Freitag 17:00 - 19:00 Uhr

Groß-Siegharts, Stadtsaal

17:00 - 20:00 Uhr

Dobersberg, Mittelschule

Samstag 09:00 - 13:00 Uhr

Waidhofen/Th., Rot Kreuz Gebäude (ehem. Jirku)

14:00 - 17:00 Uhr

Raabs/Th., Rathaus - ab 16.02.2021

Freiwillig und kostenlos!

# Aktion "Niederösterreich testet"

Insgesamt haben am 12. Dez. und am 16. Jan. jeweils 22 MitarbeiterInnen der Gemeinde Pfaffenschlag, der Freiwilligen Feuerwehr, des Roten Kreuzes sowie Freiwillige (darunter ein Arzt und zwei Dipl.Krankenschwestern) bei den Testungen mitgeholfen.

Am Testtag im Dezember haben 283 Personen teilgenommen, im Jänner waren es 222 Personen.

Personen mit einem positiven Testergebnis wurden zur Teststraße nach Zwettl geschickt, um mittels PCR-Test zu überprüfen, ob sie tatsächlich infiziert waren.

Ein großes DANKESCHÖN an alle Helfer und Helferinnen, die durch ihren Einsatz die Testungen in Pfaffenschlag möglich gemacht haben.

Und ein DANKESCHÖN an alle, die an der Testung teilgenommen haben, wir alle tragen dazu bei, der Verbreitung des Coronavirus entgegenzuwirken.



#### Massentestung in Zahlen:

#### 12. Dezember 2020 16. Jänner 2021

1.115 Briefe versendet 462 Briefe versendet (persönlich) (an einen Haushalt)
283 Testungen 222 Testungen

280 negative Testungen
2 positive Testungen
0 positive Testungen
1 ungültige Testung
0 ungültige Testungen

#### FIXE TESTSTATIONEN

#### Im Bezirk Waidhofen/Thaya:

Registrierung und Infos unter: <a href="www.testung.at">www.testung.at</a>
Erste Registrierung ist auch vor Ort bei der jeweiligen Teststation möglich.

#### **CORONA - SCHUTZIMPFUNG**

Eine Schutzimpfung gegen das Coronavirus ist der beste Weg, um einen schweren Krankheitsverlauf zu vermeiden. Die Corona-Schutzimpfung ist freiwillig und kostenlos.

Die Impfstrategie ist bundesweit einheitlich und läuft in Phasen ab. Alle Informationen zur Impfung in Niederösterreich finden Sie bereits online unter: <a href="https://www.impfung.at">www.impfung.at</a>

Wichtig für alle, die an einer Impfung interessiert sind, bitte um Vorregistrierung unter: <a href="www.impfung.at/vorregistrierung">www.impfung.at/vorregistrierung</a>

Sind Sie zur Impfung vorregistriert, bekommen Sie Infos (eMail), wann Sie einen Impftermin buchen können:
<a href="https://www.impfung.at/termin">www.impfung.at/termin</a>

Bei Bedarf ist die Gemeinde bei der Registrierung und später bei der Anmeldung gerne behilflich.

# IMPFSTRASSE WAIDHOFEN/THAYA

Eine Impfstraße wird es Mitte April in Waidhofen geben.

#### Geimpft wird:

in den Kalenderwochen 14, 15 und 16 (erste Impfung) und in den Kalenderwochen 17, 18 und 19 (zweite Impfung)

Impfstoff: Pfizer Zielgruppe: 72+

#### Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** (*Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen*) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBI. II Nr. 277/2010* idgF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausführende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2021 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro.



Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

#### Statistik Austria

Guglgasse 13, 1110 Wien

Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)

E-Mail: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at

Internet: www.statistik.at/silcinfo

# NÖ Heizkostenzuschuss

Bis 30. März 2021 kann der Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2020/21 bei der Gemeinde noch beantragt werden.

Dazu sind die Einkommensnachweise aller im Haushalt lebenden Personen mitzubringen.

#### Altkleidersäcke

Nochmals zur Erinnerung, der Abfallwirtschaftsverband Waidhofen/Thaya teilt mit, dass es keine Altkleidersäcke mehr gibt!

Die Altkleider können in diversen Kunststoffsäcken (Einkaufstüten oder dergleichen, jedoch **NICHT in den Gelben Sack!)** gesammelt und im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.



## Gehsteig und Starßenreinigung

Viele Bewohner unserer Gemeinde haben schon vorbildhaft das Streumaterial vor ihren Liegenschaften entfernt. Wir bitten auch alle anderen, soweit ihnen dies gesundheitlich möglich ist, um ihre Mithilfe

Dafür ein herzliches Dankeschön für diesen einfachen, aber sehr wirkungs- und wertvollen Beitrag!

Durch diese Mithilfe kann nicht nur das Gemeindebudget geschont werden, sondern es wird dadurch auch die Staubbelastung so gering als möglich gehalten.

Ein gepflegtes Ortsbild ist die Visitenkarte seiner Bewohner!

#### Sommerzeit

Sonntag, 28. März 2021



Umstellung der Uhren von 2.00 auf 3.00 Uhr

# WIR HALTEN NÖ SAUBER!

# FRÜHJAHRSPUTZ

# Zeit für den Frühjahrsputz in unserer Gemeinde!

Unsere Einladung an alle, die ein schönes Umfeld haben möchten:

Alle GemeindebürgerInnen sind eingeladen, sich daran zu beteiligen. Säubern wir "gemeinsam" Straßengräben und Plätze in unserer Gemeinde!

Machen wir uns auf den Weg, jeder für sich alleine oder mit Familie! Gerne können Sie den gesammelten Müll aus den Straßengräben und Plätzen beim Gemeindeamt abgeben oder bei größeren Mengen einen Restmüllsack zur Entsorgung abholen.

Umweltschutz beginnt beim Einzelnen, denn wer im Auto sitzt, sollte den Müll nicht aus dem Fenster werfen!



# Volksschule—Nachmittagsbetreuung



Der lieben Carina ein herzliches Dankeschön für ihre vielen Ideen und ihr Engagement!





# Wir verabschieden uns von unserer Leiterin und gruppenführenden Pädagogin Christa Hahn

Seit September 1985 war Frau Christa Hahn als Leiterin und gruppenführende Pädagogin der Gruppe 1 im Kindergarten Pfaffenschlag tätig. Mit 01.03.2021 tritt sie ihren wohlverdienten Ruhestand an.

Sie hat zwei Generationen von Kindern durch die Kindergartenzeit begleiten dürfen. Frau Hahn beschreibt ihre Arbeit mit den Kindern als eine spannende, interessante Zeit, mit Höhen und Tiefen – aber insgesamt gesehen eine schöne Zeit.

Wir wünschen ihr für ihren neuen Lebensabschnitt alles Gute, sehr viel Ruhe und Entspannung, Zeit für Familie und Hobbys, vor allem aber Gesundheit.



#### Willkommen im Team!



Frau Verena Berger wird die Gruppe von Frau Hahn vorübergehend bis Ende dieses Kindergartenjahres führen.

Frau Berger ist seit April 2015 Springerin im Bezirk Waidhofen/Thaya und wohnhaft in Kainraths.

# Kindergartenleitung

Frau Petra Zach wird bis Ende dieses Kindergartenjahres die vorübergehende Leitung des Kindergartens übernehmen. Für das nächste Kindergartenjahr 2021/22 kommt dieser Dienstposten zur Ausschreibung.

#### Herzliches Dankeschön

Wir bedanken uns herzlich bei Familie Schuecker für die Faschingskrapfen für beide Gruppen!

# Bauhofschuppen

Der Bauhofschuppen hinter dem Hackschnitzellager des Fernheizwerks wurde Ende Februar fertiggestellt. Die Firma Rameder Holztechnik e.U. Rohrbach, hat die Zimmererarbeiten Ende Februar fertiggestellt.

Nun steht dem Bauhof eine zusätzliche Lagerfläche für Schnittholz und Kanalzubehör (Deckel, Rohre...) zur Verfügung.





# FRI FBNIS SPORT WOCHE in Raabs an der Thaya



#### Wann und wo findet diese Woche statt?

Diesen Sommer findet in unserer Gemeinde/JUFA Hotel Waldviertel von 26. -30. Juli 2021 eine Erlebnis Sport Woche für 6 bis 14-jährige Buben und Mädchen statt. Betreuung durch Xund ins Leben PädagogInnen gibt es von Montag bis Donnerstag jeweils von 9.00 bis 17.00 Uhr und Freitag von 9.00 bis 15.00 Uhr.

#### Was erwartet mich?

Abgestimmt auf das Alter der teilnehmenden Kinder stehen neben dem Spaß am Sport nachfolgende Programmschwerpunkte im Mittelpunkt: Coole Trend- & Summersports, Natur- & Abenteuer, Fun & Teamsports, International Sports, Bewegungskünste & Zirkus, Summerdance, Fitness & Gesundheit, uvm.

#### Wie kann ich mich anmelden?

Durch eine Förderung seitens der "Gesunden Gemeinde" belaufen sich die Kosten der Erlebnissportwoche lediglich auf 89,-- bis 99,-- €/Kind (abhängig von der Anzahl der Teilnehmer). Zusätzlich wird ein günstiges Mittagsmenü im JUFA Hotel Waldviertel angeboten.

Die Anmeldung erfolgt online unter:

www.xundinsleben.com -> Feriencamps -> Anmeldung

Anmeldeschluss: 15. Juni 2021

Anmerkung: Genaue Infos zum Programm, zu den täglichen Treffpunkten, zu den Zahlungskonditionen und eine Checkliste folgen nach der Online-Anmeldung bzw. nach der Anmeldefrist. Mindestteilnehmeranzahl: 24 Kinder, Reihung erfolgt nach Anmeldedatum, Begrenzte Teilnehmerzahl, Bei der Durchführung der Ferienwoche wird auf die Covid 19 Verordnungen selbstverständlich Rücksicht genommen.

**EINEN** 







INKLUSIVE Camp T-Shirt Eltern Login

+43 (0) 316 347 487 office@xundinsleben.com

XUNDINSLEBEN.COM

# Das Team der Volksschule bedankt sich ganz herzlich bei Martin Bauer!







Besonders die Einzeltische haben sofort ihren Zweck erfüllt, sie haben den eingeschränkten Unterricht (Abstand halten...) etwas erleichtert.



# Neue Möbel, Turngeräte, ein Bücherregal mit Sitzbank ...

Die Firma Conen ist in Waidhofen von einem Büro in ein Firmengebäude mit Büro und Lagerräumen übersiedelt, so hat Martin Bauer nun sein Lager in Pfaffenschlag geräumt.

Einige Einzelstücke und Schulinventar aus Reklamationen hat Martin Bauer der Volksschule angeboten, ob sie diese Dinge gebrauchen könnten.

Das Team der Volksschule freut sich über neue Tische, Sessel, Turngeräte, eine kleine Sitzbank mit Bücherregal und einen höhenverstellbaren großen runden Tisch. Diese Möbel wurden der Schule gratis zur Verfügung gestellt.

Die Kinder und LehrerInnen freuen sich sehr über diese großzügige Spende!

Ein herzliches Dankeschön!



# Neu in WAIDHOFEN a.d. Thaya





# SAUGEN - BLASEN - SPÜLEN

# Kanal-24h-ServiceLine 0664 - 855 50 50

- ABFLUSSREINIGUNG
  bei Verstopfungen im Hausbereich:
  Küchen, WC, Hausanschlussleitungen,
  Dachrinnen, ...
- KANALREINIGUNG
- KANAL-TV-UNTERSUCHUNGEN
- KANALSANIERUNG
- SENKGRUBEN-ABHOLUNG







#### SC W.E.B PFAFFENSCHLAG

3834 Pfaffenschlag - www.sc-pfaffenschlag.at - gegr. 1953



Im Jänner wurde der Vorstand des SC W.E.B Pfaffenschlag neu gewählt. Bei den Neuwahlen wurde Stefan Fasching aus Wiederfeld zum neuen Obmann gewählt, für die Funktion des Sektionsleiters wurde Wolfgang Meyer gewählt.

Der Faschingsamstag hat sich dieses Jahr etwas anders gestaltet. Der neue Obmann Stefan Fasching und sein Stellvertreter Johann Hofstetter haben trotzdem eine Valentinsrunde im Ort gedreht und sich um Spenden für den Verein bemüht. Für die Damen gab es einen Valentinsgruß.

#### Der SC W.E.B Pfaffenschlag bedankt sich recht herzlich bei seinen Förderern für die Unterstützung und wünscht allen: Bleibt's xund!!



Für einen gut gepflegten Rasen wurde im Februar vom Steinmetzbetrieb Winkler aus Klein Eibenstein ein gebrauchter Rasenmäher angekauft.

Ende Februar wurde das alte Sporthaus entrümpelt, der anfallende Sperrmüll wurde gleich im Altstoffsammelzentrum entsorgt. So konnte ein Abstellplatz, für den neuen Rasenmäher geschaffen werden.

Bezüglich einer allfälligen Fortsetzung der Meisterschaft 2020/21 gab der NÖ Fußballverband Anfang März zwei klare Entscheidungen bekannt:

Sollte ab Ostern (5. April) ein vollständiges Training mit Körperkontakt wieder möglich sein, kann nach einer fünfwöchigen Vorbereitung ab dem 8. Mai die Meisterschaft fortgesetzt werden. Allerdings kommen nur noch die Spiele aus der unterbrochenen Hinrunde zur Austragung. Die Frühjahrsrunde 2021 wird ersatzlos abgesagt.

Sollte bis zum 18. April kein vollständiges Training mit Körperkontakt möglich sein – und demnach kein Start der restlichen Meisterschaftsspiele aus der Hinrunde ab dem 21. Mai – wird die Meisterschaft 2020/21 für alle Spielklassen abgebrochen und nicht gewertet.

## Union Tennis Club Kleingöpfritz

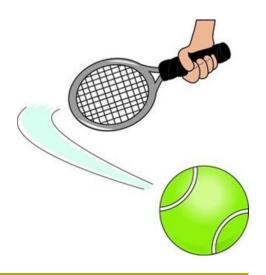
Die Tennissaison startet im Frühjahr nach der Schneeschmelze!
Tennisbegeisterten Kindern und Erwachsenen steht der Platz jederzeit zur Verfügung.

#### Mitgliedsbeitrag/Jahr

Erwachsene	€ 65,00
Kind (bis 18 Jahre)	€ 37,50
GÄSTESTUNDE	€ 6,00
GÄSTESTUNDE mit Flutlicht	€ 6,00

Für nähere Informationen steht die Obfrau Manuela Zmill (0680/122 00 11) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns über jeden Neuzugang, den wir für Tennis begeistern können!



#### **RAD Tourismus**

Ob Rennrad, Mountain-, City- oder E-Bike - Radfahren erlebt zurzeit einen Boom. Es gibt nicht viele Branchen, auf die sich die Coronakrise nicht negativ ausgewirkt hat, einen Gewinner gibt es aber doch:

#### das Fahrrad

Laut einer Mobilitätserhebung (2018) besitzen in NÖ acht von zehn Haushalten zumindest ein funktionsfähiges Fahrrad. Jährlich werden rund 80.000 Fahrräder in NÖ verkauft, davon etwa 32.000 E-Bikes.

#### **TOP-Radrouten**

Das NÖ Radwegenetz erstreckt sich über 4.200 Kilometer, ganz besonderes Radvergnügen bieten dabei die zehn "Top-Radrouten" (insgesamt 1.400 Kilometer) mit einer vorbildlichen Beschilderung, einem dichten Bahnnetz, vielen Wirtshäusern und Heurigen sowie speziellen Servicestationen.

#### 10 Top-Radrouten in NÖ:

Donauradweg (EuroVelo 6) Traisental-Radweg Kamp-Thaya-March Radroute EuroVelo 9 Piestingtal-Radweg Triesting-Gölsental-Radweg Triestingau-Radweg Iron Curtain Trail (EuroVelo 13) Ybbstalradweg

Thayarunde



#### Radrouten im Bezirk Waidhofen/Thaya

Thayarunde-Radweg 111 km Genussradeln Kräuter-Radroute 70 km (fordernd) (Dobersberg, Gastern, Kautzen, Slavonice, Karlstein) Seebsbach-Radrunde 30 km (mittel)

(Groß Siegharts Ludweis)

Teiche-Radroute 50 km (mittel)

(Pfaffenschlag, Waidhofen/Th., Windigsteig, Schwarzenau, Vitis, Seyfrieds)

42 km (leicht bis mittel) Knödel-Land-Radweg

(Windigsteig, Göpfritz/Wild, Allentsteig, Echsenbach, Schwarzenau)

Ruinen-Rad-Route 49 km (mittel) (Raabs, Aigen, Karlstein, Weikertschlag)



#### THAYALAND E-BIKES On TOUR

## F-Bike-Verleih

Ob Mountainbike oder Damenrad, für jeden ist etwas dabei. Genussradeln mit dem E-Bike ist angesagt.

#### Wie funktioniert THEO?

Bei den **THEO-Partnerbetrieben** persönlich Fahrräder ausleihen oder mit der Thayarunde App bei den

THEO-Stationen und schon geht's los.

- 1) In der Thayarunde-App registrieren
- 2) Bei der THEO-Station Schlösser mit der Thayarunde-APP öffnen
- 3) Losfahren

#### Was kostet THEO?

1 Tag ... € 20

1 Jahr € 150 (eine Buchung/Entlehnung pro Woche möglich)

#### Wer darf THEO nutzen?

Alle GemeindebürgerInnen und Gäste ab 12 Jahren

- Weitere Infos zu THEO:
  - Bei den Verleihstationen kann mittels App das gewünschte Rad entnommen werden. An der THEO-Station befindet sich ein Sperrsystem, das durch die App aufgesperrt werden kann und dann beginnt der Buchungsvorgang.
- Die Räder müssen wieder an die Ausleihstelle zurückgegeben werden.

#### Standort Pfaffenschlag

3 Stück City Bikes (7 Gang, Nexus Innenschaltung) 1 Stück Mountain Bike (10 Gang, Außenschaltung)

Saisonstart: voraussichtlich MAI



Praxis-Training und Tipps zu Theorie und Technik

WANN: **7. Juni 2021** 

WO: FF-Haus Pfaffenschlag

ANMELDUNG: Gemeindeamt

02848/6222



ÖAMTC und die Gemeinde Pfaffenschlag sorgen für Sicherheit am E-Bike

Gratis Kurs mit allen Infos rund ums E-Bike und Tipps in Theorie und Praxis

Im Rahmen einer Kooperation setzen der ÖAMTC und die Gemeinde Pfaffenschlag ein Zeichen in Sachen Verkehrssicherheit.

Im geschützten Rahmen findet am <u>7. Juni 2021</u> ein kostenloser E-Bike-Kurs mit eigens geschulten ÖAMTC-Trainern statt.

Das Angebot dauert drei Stunden und richtet sich an alle Einsteiger, Umsteiger und Wiedereinsteiger.

Hintergrund: Elektrofahrräder werden in Österreich immer beliebter. Besonders in der Altersgruppe 65+ erfreut sich das E-Bike großer Beliebtheit. Allerdings spiegelt sich der Boom auch in der Unfallstatistik.

Anfänger und Fortgeschrittene werden im geschützten Bereich besser mit dem E-Bike vertraut gemacht.

#### Am Programm stehen

#### einerseits:

- Begriffserklärungen,
- Informationen und Theorie

#### andererseits:

- fahrtechnische Aspekte wie Bremsen, (das E-Bike ist schnell!) Engstellen und langsam fahren
- Kurventechnik etc.



Mindestteilnehmer: 5 Personen

Bei Bedarf werden E-Bikes für den Kurs zur Verfügung gestellt. Kurstermin: 7. Juni 2021 09.00-12.00 Uhr

Wo:

FF-Haus Pfaffenschlag

Anmeldung:

Gemeindeamt 02848/6222

# **Anmeldung**

Name	eigenes E-BIKE	JA	NEIN
Adresse	eigener Helm	JA	NEIN
Telefonnummer	Einsteiger	JA	NEIN
	Geübter	JA	NEIN



#### Kunst und Kultur

sind kein Luxus, sondern beinhalten die wesentlichen Rohstoffe unserer Gesellschaft und die wichtigsten Werte unseres Zusammenlebens.

#### **BhW Wissens.Tour online**

Das Programm April-Mai 2021 finden Sie unter <u>www.bhw-n.eu</u>

So bunt wie der Frühling, so vielfältig sind auch die Themen der Webinare:

#### Bicherl, Hecken & Raine

wertvolle Landschaftselemente
31.März 2021, 19.00-20.30 Uhr
Anmeldung: bildung@bhw-n.eu
bis jeweils einen Tag vor der
Veranstaltung. Bei Anmeldung erhalten
Sie den Zugangslink. Die OnlineVeranstaltungen sind kostenlos.

#### BhW AutorInnen-Gespräche online

Lesen ist Kino im Kopf. Das stimmt und gelesen wurde in den vergangenen Monaten mit Sicherheit viel. Aber der Austausch mit Gleichgesinnten oder mit der Autorin/dem Autor hat, bedingt durch die Absage von Kultur— und Bildungsveranstaltungen gefehlt.

"BhW AutorInnen Gespräche". In den Monaten März bis Mai wird mit einer Autorin oder einem Autor online über ihr/sein aktuelles Buch gesprochen.

**Thomas Sautner**—Die Erfindung der Welt 23.März 2021, 19.00-20.45 Uhr

Cornelia Travnicek—Feenstaub 27. April 2021, 19.00-20.45 Uhr

#### Katharina Grabner-Hayden-

Endlich Ruhe! Sterben für Anfänger 25.Mai 2021, 19.00-20.45 Uhr



#### Natur im Garten

Endlich wieder raus in den Garten; und es gibt auch einiges zu tun!

Lassen Sie sich mit kurzen und knackigen Tipps rund um den Garten versorgen.

Nutzen Sie die Online Angebote auf www.naturimgarten.at



**ENDLICH DURCHSTARTEN** 

# Jetzt kostenlos zum Konto mit dem regionalen Plus wechseln.

Seit über 125 Jahren sind wir als verlässlicher Partner in der Region für unsere Kunden da. Als genossenschaftliche Bank liegt uns die Förderung unserer Kunden am Herzen und nicht die Gewinnmaximierung, wie bei vielen anderen Banken.

Sind Sie schon länger mit der Betreuung in Ihrer Bank unzufrieden?

Möchten Sie einen regionalen Partner, der Ihre finanziellen Bedürfnisse zu 100% erfüllen kann?



**BL Jürgen Gillitschka** Tel.: 02842/506-1043 juergen.gillitschka@rbwt.at Jetzt Konto eröffnen¹ und profitieren:

→ 6 Monate Kontoführung GRATIS

→ GRATIS Debitkarte<sup>2</sup> (2021)

Gilt für Gehalts-/Pensions- und Privatkonten

\*Bankomatkarte

"Mein Team und ich fühlen uns für die Region, in der wir arbeiten und leben, verantwortlich. Deshalb sind wir täglich bemüht ein verlässlicher Partner vor Ort zu sein. Eine Tradition, an der wir auch künftig festhalten werden."



Endlich wieder raus in den Garten; und es gibt auch einiges zu tun!

Ein erster Rundgang: Nehmen Sie sich nichts vor und kein Gartengerät mit! Gehen Sie offenen Auges durch den Garten und beobachten das erste Austreiben der Zwiebelpflanzen, die ersten Insekten und Vögel und betrachten Sie Ihre Beete, Büsche, Bäume, Rasenflächen mit Neugier und Ruhe. Für einen Gesamteindruck, für neue Ideen und für das Erkennen von Notwendigkeiten ist der Frühjahrsrundgang die beste Zeit!

Austriebsspritzung sollten nur bei starkem Befall mit gewissen Schädlingen oder Krankheiten im Vorjahr durchgeführt werden. Pfirsichkräuselkrankheit mit Schachtelhalm oder Backpulver im Jänner/Februar (etwa 10° Lufttemperatur über 3 Tage), Rapsöl gegen überwinternde Obstschädlinge und Pocken/Kräuselmilben beim Austreiben ("Mausohrstadium").

Die erste Düngung kann bereits im März oder April auf Zierrasenflächen durchgeführt werden. Alle anderen Pflanzen brauchen noch nichts.

Wässern Sie immergrüne Gehölze, wie Kirschlorbeer, Buchs und Koniferen. Leider wird das Frühjahr immer trockener...

Schnittmaßnahmen an Gehölzen sollten eher im Sommer/nach der Ernte durchgeführt werden. Die Wundheilung klappt dann besser und der Flüssigkeitsverlust ist geringer. Mehr Zeit im Frühjahr für Sie!

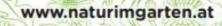
Vorbeugender Pflanzenschutz: Entfernen von Fruchtmumien aus Obstgehölzen, Eigelege von Schnecken (in Bodenspalten, unter Brettern etc.) auffinden und entfernen, Leimringe gegen Blutläuse an jungen Apfelbäumen anbringen, Wühlmausfallen mit frischen Ködern (Karotten) funktionieren jetzt am besten, weil die Lager der Nager leer sind.

Über die ersten Läuse freuen wir uns. Sie sind Futter für die Larven der aus dem Süden wieder einfliegenden Schwebfliegen. Diese Zuginsekten lieben als erwachsene Tiere gelbe Blüten, wie Löwenzahn. Die Larven der Schwebfliege sind die besten Blattlausjäger im Naturgarten.

Die ersten Sonnenstrahlen sollten wir genießen.
Also unbedingt schon einen Sessel oder eine Liege
bereithalten, die Augen schließen und ... auch mal nichts tun.

#### "Natur im Garten"

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das "Natur im Garten" Telefon +43 (0) 2742/74 333 oder gartentelefon@naturimgarten.at. Informationen zu "Natur im Garten" unter www.naturimgarten.at



## Homeoffice: gekommen, um zu bleiben

Ob für Tele- oder Homeworking, Online-Shopping oder Home-Schooling – es führt nichts an der Versorgung mit flächendeckendem, schnellem Breitband-Internet vorbei. Eine stabile, schnelle Internetverbindung ist wichtiger denn je zuvor.



Rund 45 % der Bevölkerung wohnen auf dem Land. Das neue Arbeiten stellt hohe Anforderungen an die digitalen Anschlüsse im Homeoffice.

Alle Ortschaften in unserer Gemeinde haben sich am Nögig-Pilotprojekt 2015/16 beteiligt und haben die Möglichkeit, einen ultraschnellen Breitbandanschluss zu nutzen. Eine Unterversorgung mit leistungsfähigem Internet können wir hier nicht beklagen.

Mit der Flexibilisierung der Arbeitsplätze steigt die Standortunabhängigkeit von Unternehmen bzw. verschwindet die Notwendigkeit, am Arbeitsort zu wohnen. Wir können uns mit einer guten Versorgung mit Breitband-Internet sowie niedrigen Grundstücks- und Mietpreisen glücklich schätzen. Die ländlichen Regionen werden wieder attraktiver für hochqualifizierte Beschäftigte. Mit einer entsprechenden Infrastruktur können Gemeinden der Abwanderung von dringend benötigten Fachkräften aktiv entgegenwirken. Weniger klimaschädliche CO2- Emissionen und weniger Zeit am Arbeitsweg steigern langfristig die Attraktivität des ländlichen Raumes als Wohnstandort.

im Waldviertel



# Vorstellungsmesse der

# **Erstkommunionkinder**

war am 21. März



#### Erstkommunionkinder:

Niklas Breier-Fasching Raphael Gruber Manuel Litschauer Michael Schuecker



Jeden 3. Sonntag im Monat gestalten die Volksschulkinder mit David Hadl eine Familienmesse zur Vorbereitung auf die Erstkommunion.

Die Erstkommunion findet im Herbst statt, der genaue Termin steht noch nicht fest.

# Spende für die Palliativstation

Beim Begräbnis von Friedrich Winkelbauer wurde gebeten von Blumenspenden abzusehen. Herta Winkelbauer möchte sich für die Spende von 435,- Euro bedanken, diese erhält die Palliativstation im Landesklinikum Waidhofen/Thaya.

Vergelt's Gott!



# Gemeinde Pfaffenschlag

bei Waidhofen a. d. Thaya 3834 Pfaffenschlag 110; Verw.bez. Waidhofen/Thaya, NÖ

Tel.: 02848/6222 Fax: 02848/86140 e-mail: gemeinde@pfaffenschlag.at

Aktenzahl: 11/2021

Örtliches Raumordnungsprogramm 7. Änderung

#### KUNDMACHUNG

Der Gemeinderat der Gemeinde Pfaffenschlag b. Waidhofen/Thaya beabsichtigt für die Katastralgemeinden Arnolz, Großeberharts, Pfaffenschlag und Schwarzenberg das örtliche Raumordnungsprogrmm abzuändern.

Gemäß § 24 Abs. 5 des Niederösterreichischen Raumordnungsgesetzes 1976 (NÖ ROG 2014 i.d.g.F.) wird öffentlich kundgemacht, dass der Entwurf zur Abänderung des Örtlichen Raumordnungsprogrammes der Gemeinde Pfaffenschlag bei Waidhofen/Thaya durch sechs Wochen, das ist in der Zeit

#### vom 1. März bis 13. April 2021

im Gemeindeamt während der Bürgerservicezeiten zur allgemeinen Einsicht aufliegt.

Gemäß § 24 Abs. 7 des Niederösterreichischen Raumordnungsgesetzes ist jedermann berechtigt innerhalb der Auflagefrist zum vorliegenden Entwurf schriftlich Stellung zu Rechtzeitig eingelangte Stellungnahmen sind bei der Beschlussfassung durch den Gemeinderat in Erwägung zu ziehen.

Der Verfasser einer Stellungnahme hat keinen Rechtsanspruch darauf, dass seine Anregung in irgendeiner Form Berücksichtigung findet.

Pfaffenschlag, am 25. Februar 2021

Der Bürgermeister

Williheld Relat

angeschlagen am: 26.02.2021 abgenommen am:

#### Anno dazumal in der Zeitung ...

(wortidente Wiedergabe)

#### Nachruf auf Eduard Pichler

(Abschluss des letzten geschichtlichen Beitrages)

Tulln. (Eduard Pichlers Ableben.) Am Samstag den 8. Juli [1950] fand in Tulln unter überaus starker Beteiligung aller Schichten der Bevölkerung von Tulln und Umgebung das Leichen-begängnis des am 6. Juli plötzlich verstorbenen und allseits beliebten Stadtwache-Oberinsp. Eduard Pichler statt. Seine Gesamtdienstzeit beträgt 46 Jahre, von denen er 37 Jahre im Dienste der Stadtgemeinde Tulln stand. Pichler wurde am 16. März 1882 in Pfaffenschlag im n.-ö. Wald-viertel als Sohn des langjährigen Bürgermeisters und Wirtschaftsbesitzers Ignaz Pichler geboren. Nach dreijähriger aktiver Militärdienstzeit trat er zur Gendarmerie über. Seit dem 1. Juli 1913 stand er im Dienste der Stadt Tulln, wo er sich als Leiter der Ortspolizei durch seine Menschen-freundlichkeit und restlose Pflichterfüllung sowie durch seine stete Hilfsbereitschaft die allgemeine Wertschätzung und Beliebtheit erwarb. Im ersten Weltkriege wurde er zum Offiziers-stellvertreter befördert und vielfach ausgezeichnet. Nach der Rückkehr aus dem Kriege widmete er sich der Kameradschaftspflege. Der Tullnerfelder Kriegerverband erreichte unter seiner Führung einen Mitgliederstand von 1700 Mann (unter ihnen der verstorbene Landeshauptmann Reither<sup>1</sup>) und war über die Landesgrenze hinaus angesehen und geachtet. Weiters war er langjähriger, ehrenamtlicher Geschäftsführer des Zweigvereines des Roten Kreuzes. Unter seiner sparsamen Verwaltung gelang es, zum Wohle der gesamten Bevölkerung des Tullnerfeldes zwei Rettungs-autos anzukaufen. Die Rote-Kreuz-Medaille Patriae ac humanitati war sein Lohn. Als Verbands-obmann des Tullnerfelder Kriegerverbandes wirkte er bei der Errichtung von 20 Kriegerdenkmälern, welche zur Erinnerung an die Opfer des ersten Weltkrieges erbaut wurden, mit. Mit Entschließung des Bundespräsidenten vom 17. Juni 1932 wurde Pichler das silberne Verdienst-zeichen für Verdienste um die Republik verliehen. Für die vorbildliche Kriegergräberfürsorge am Tullner Friedhofe verlieh weiters am 27. Mai 1935 der König von Rumänien Pichler das Ritterkreuz des rumänischen Kronenordens.

In den kritischen Apriltagen 1945 war Pichler der erste Gemeindebeamte, welcher sich dem damaligen prov. Bürgermeister H. Wild zur Dienstleistung zur Verfügung stellte. Wie im Bombenregen 1944, so versah Pichler auch im Kugelregen der Monate April und Mai 1945 als Leiter der Ortspolizei wahrscheinlich den schwersten Dienst seines Lebens. Durch seine zahl-reichen heimatkundlichen und sittengeschichtlichen Aufsätze, die meist auf das Leben im n.-ö. Waldviertel Bezug nahmen, ist Pichler über seine engere Heimat hinaus bekanntgeworden. Durch seinen Tod verliert auch die St. Pöltner Zeitung einen ihrer langjährigen treuen und gewissenhaften Mitarbeiter. Er ruhe in Frieden!

[Quelle: ÖNB/ANNO Zeitungen – St. Pöltner Zeitung vom 20.7.1950, S. 6]

Anregungen und Berichtigungen sind willkommen!

**Kulturr**egion NÖ—**B**ildung **h**at **W**ert/F.Marek/2021

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Josef Reither, 1880 - 1950, Bürgermeister, Landeshauptmann von NÖ, Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Landtagsabgeordneter, ... Ehrenbürger von 667 Gemeinden, KZ Dachau 1938 – 1941, KZ Ravensbrück 1944 - 1945 ...

## Gemeindegruppe Pfaffenschlag



Wie Sie an den Logos/Titel erkennen können, wurde aus dem "Kabarett Simpl" das "Theater im Park am Belvedere". Aufgrund der Lage hat sich auch das Kabarett Simpl etwas überlegt und wird ab 2021 Ihre Vorstellungen im Freien abhalten.

Das bedeutet für Sie als Zuschauer:

Es wird nach wie vor das Kabarett in gewohnter Form, allerdings auf einer Freiluftbühne im Park aufgeführt. Es gibt dann großteils 2er-Tische (vereinzelt 3er-Tische) mit genügend Abstand und so können Sie wieder auch in Zeiten wie diesen Ihr Kabarett genießen.

Wir haben unsere alljährliche Fahrt am 12.06.2021 zur 16.00 Uhr Vorstellung mit dem Titel: "Krone der Erschöpfung", geplant.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen bei Kroneis Ludwig, 0664/73624116





wünscht allen Bewohnern der Gemeinde

der Seniorenbund Pfaffenschlag

Paula Altrichter

Obfrau

# Bestattung Köck & Köck GmbH

Traditioneller Familienbetrieb mitten im Waldviertel. Vertrauen Sie auf unsere professionelle Hilfe, Kompetenz und Erfahrung, seit 2 0 0 9.

# Bei einem Sterbefall nehmen Sie umgehend Kontakt mit uns auf!

Wir besuchen und betreuen Sie auch zu Hause und erledigen sämtliche Tätigkeiten, die Sie uns anvertrauen, sowie Terminabklärungen und Bestellungen des Beerdigungsarrangements, alles bei einem einmaligen Aufnahmegespräch.

#### Wir bieten alle Bestattungsformen je nach Wunsch

Erd-, Feuer-, Gruft-, See-, Wald-, Diamantenbestattung, Urnenaufstellung zu Hause, Totenmaske, pers. Verabschiedungen. Überführungen, große Auswahl an Särgen/Urnen, Trauerdrucksorten.

Wir organisieren alles für die Verabschiedungsfeier nach <u>Ihren</u> persönlichen Wünschen in den Gemeindegebieten in

# Pfaffenschlag

<u>Vitis – Hirschbach – Kirchberg/Walde – Schrems – Dobersberg - Kautzen</u>
<u>Hoheneich – Waldenstein – Großdietmanns – Thaya - Waidhofen/Th. Stadt/Land</u>
...und überall wo Sie uns brauchen.

3902 Vitis - Seewiesenstraße 24 www.bestattung-waldviertel.at



Rund um die Uhr für Sie erreichbar Tel: 0680 / 200 11 43 oder 0664 / 514 90 67

# Termine April bis Juni 2021

April			
2.	Freitag	ab 06.00 Uhr	Altpapier
6.	Dienstag	ab 06.00 Uhr	Restmüllabfuhr
8.	Donnerstag	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
17.	Samstag	08.30-11.30 Uhr	ASZ Pfaffenschlag geöffnet
20.	Dienstag	ab 09.00 Uhr	Mutterberatung
21.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
23.	Freitag	10.00-14.00 Uhr	ASZ Pfaffenschlag geöffnet

Mai			
3.	Montag	ab 06.00 Uhr	Restmüllabfuhr
5.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
7.	Freitag	ab 06.00 Uhr	Gelber Sack
12.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
18.	Dienstag	ab 09.00 Uhr	Mutterberatung
19.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
27.	Donnerstag	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
28.	Freitag	10.00-14.00 Uhr	ASZ Pfaffenschlag geöffnet
29.	Samstag	ab 06.00 Uhr	Altpapier
31.	Montag	ab 06.00 Uhr	Restmüllabfuhr

Juni			
2.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
9.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
15.	Dienstag	ab 09.00 Uhr	Mutterberatung
16.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
19.	Samstag	08.30-11.30 Uhr	ASZ Pfaffenschlag geöffnet
23.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr
25.	Freitag	10.00-14.00 Uhr	ASZ Pfaffenschlag geöffnet
28.	Montag	ab 06.00 Uhr	Restmüllabfuhr
30.	Mittwoch	ab 06.00 Uhr	Biomüllabfuhr





Wohnen im Waldviertel.at

Wohnen im Waldviertel

Wo das Leben neu beginnt.

Wir sind dabei.

www.zukunftsraum-thayaland.at

www.klimabuendnis.at

wohnen-im-waldviertel.at